

THE STATE HERMITAGE MUSEUM

# From Guercino to Caravaggio

Sir Denis Mahon  
and Seventeenth-Century Italian Art

Exhibition catalogue

ST. PETERSBURG  
THE STATE HERMITAGE PUBLISHERS  
2013

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ

# От Гверчино до Караваджо

Сэр Денис Маон  
и итальянское искусство XVII века

Каталог выставки

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭРМИТАЖА  
2013

УДК 75(45)«16»:006.99  
ББК (Щ)85.143(3)  
О80

Печатается по решению  
Редакционно-издательского совета  
Государственного Эрмитажа

Каталог выставки в Государственном Эрмитаже  
12 июля – 8 сентября 2013 г.

Организационный комитет:

**Михаил Пиотровский**,  
генеральный директор Государственного Эрмитажа,  
член-корреспондент Российской академии наук,  
действительный член Российской академии художеств,  
профессор Санкт-Петербургского государственного  
университета, доктор исторических наук

**Георгий Вилинбахов**,  
заместитель генерального директора Государственного  
Эрмитажа по научной работе, профессор  
Санкт-Петербургской государственной художественно-  
промышленной академии им. А. Л. Штиглица,  
доктор исторических наук

**Владимир Матвеев**,  
заместитель генерального директора  
Государственного Эрмитажа по выставкам и развитию,  
кандидат искусствоведения

**Светлана Адаксина**,  
заместитель генерального директора  
Государственного Эрмитажа, главный хранитель

**Сергей Андросов**,  
заведующий Отделом западноевропейского  
изобразительного искусства  
Государственного Эрмитажа,  
доктор искусствоведения

Куратор выставки  
**Татьяна Бушмина**,  
старший научный сотрудник Отдела  
западноевропейского изобразительного искусства  
Государственного Эрмитажа

Научный редактор каталога  
**Сергей Андросов**

Под редакцией  
**Мины Грегори**  
**Анны Коливы**  
**Сергея Андросова**

ISBN 978-5-93572-483-2

Рабочая группа выставки  
в Государственном Эрмитаже  
**Татьяна Бушмина**  
**Любовь Герасимова**  
**Сусанна Городецкая**  
**Ольга Ильменкова**  
**Наталия Коломиец**  
**Лариса Корабельникова**  
**Наталия Крестьянинова**

Авторы вступительных статей  
**Сергей Андросов**  
**Мина Грегори**  
**Анна Колива**  
**Луиджи Фикаччи**  
**Габриэле Финальди**

Авторы каталожных описаний  
**Даниэле Бенати (Д. Б.)**  
**Татьяна Бушмина (Т. Б.)**  
**Барбара Гелфи (Б. Г.)**  
**Мина Грегори (М. Г.)**  
**Анна Колива (А. К.)**  
**Денис Маон (Д. М.)**  
**Маурицио Марини (М. М.)**  
**Наталья Серебрянная (Н. С.)**  
**Гейл Фейгенбаум (Г. Ф.)**  
**Массимо Франкуччи (М. Ф.)**

Дизайн выставки и монтаж экспозиции  
**Борис Кузякин**  
**Виталий Королев**  
**Юрий Кологиллов**  
**Александр Мачикин**  
**Борис Степанов**

Фотографы (Государственный Эрмитаж)  
**Владимир Теревенин**  
**Леонард Хейфец**

Дизайн каталога  
**Дарья Гаскевич**

© Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург, 2013  
© Galleria Borghese, Roma, 2013  
© Pinacoteca Nazionale, Bologna, 2013  
© The Barbara Piasecka Johnson Collection, 2013  
© Museo Civico Ala Ponzone, Cremona, 2013  
© Galleria Nazionale d'Arte Antica di Palazzo Corsini, Roma, 2013  
© Galleria Palatina in Palazzo Pitti, Firenze, 2013  
© Galleria degli Uffizi, Firenze, 2013  
© Pinacoteca Comunale, Cento, 2013  
© Collezione private, Modena, 2013

**Выставка организована при поддержке:**



**Сенат Итальянской Республики**  
председатель  
**Пьетро Грассо**



**Министерство иностранных дел Итальянской Республики**  
министр  
**Эмма Бонино**  
заместители министра  
**Марта Дассу**  
**Лаппо Пистелли**  
**Бруно Арки**  
глава кабинета министров  
**Пьетро Бенасси**  
главный секретарь  
**Микеле Валенсизе**  
секретарь по особым поручениям  
**Сабрина Гаспаррини**  
глава секретариата  
**Филиппо ди Робийян**  
генеральный консул Италии в Санкт-Петербурге  
**Луиджи Эстеро**



**Министерство экономического развития Итальянской Республики**  
министр  
**Флавио Дзанонато**



**Министерство культурного наследия и культурной деятельности Итальянской Республики**  
министр  
**Массимо Брай**  
заместители министра  
**Илария Борлетти Буитони**  
**Симонетта Джордани**  
глава кабинета  
**Марко Липари**  
глава пресс-службы  
**Катерина Перникони**  
секретарь министра  
**Алессандра Факкетти**

главный секретарь  
**Антония Паскуале Реккиа**  
генеральный директор отдела оценки культурного наследия  
**Анна Мария Буцци**  
департамент I – оценка культурного наследия  
**Мануэль Роберто Гвидо**  
**Марчелло Тальенте**  
отдел государственных гарантий  
**Антонио Пишителли**  
генеральный директор департамента по пейзажу,  
изобразительному искусству, архитектуре  
и современному искусству  
**Маддалена Раньи**  
глава департамента III – охрана историко-художественного  
и этноантропологического наследия  
**Марика Меркалли**  
департамент III  
**Паола Реголи**  
**Даниэла Чеккини**



**Министерство регионального развития Итальянской Республики**  
министр  
**Грациано Дельрио**

**Организационный комитет выставки (Италия):**

**Кристина Ачидини**,  
начальник Специального управления по историческому,  
художественному и этноантропологическому наследию,  
Объединение музеев г. Флоренции

**Антонио Паолуччи**,  
директор Музеев Ватикана

**Михаил Пиотровский**,  
генеральный директор Государственного Эрмитажа

**Даниэла Порро**,  
начальник Специального управления по историческому,  
художественному и этноантропологическому наследию,  
Объединение музеев г. Рима

**Маддалена Раньи**,  
генеральный директор департамента по пейзажу,  
изобразительному искусству, архитектуре  
и современному искусству

**Луиджи Фикаччи**,  
начальник Специального управления по историческому,  
художественному и этноантропологическому наследию,  
Объединение музеев г. Болоньи

Выставка подготовлена  
Государственным Эрмитажем  
совместно с компанией  
«Ромартифичо» (Рим, Италия):



президент  
Роберто Челли

Секретариат выставки  
Анна Аччарино  
Патриция Канчелли  
Джорджия Салерно  
Федерика Стукки  
Флавия Федели  
Франческа Эусеби

Продюсеры  
Федерика Балло  
Анна Джексон  
Ольга Страда

Администратор  
Антонио Джермони

Отдел графики и поддержки сайта  
«Аватак»  
«Номос Ричерке»

Отдел по связям с общественностью  
«Инарея»  
«Номос Ричерке»

Отдел внешних связей и рекламы  
Федерика Балло  
Ева Лейтгеб  
Альдо Николози  
Джованни Потенца



Организаторы выставки благодарят директоров всех  
музеев и частных собраний, усилиями которых состоялась  
эта выставка:

Фонд сэра Дениса Маона  
Ориэтта Беноччи Адам  
директор Городской Пинакотеки, Ченто  
Фаусто Гоцци  
директор Городского музея Ала Понцоне, Кремона  
Ивана Иотта  
директор Национальной Пинакотеки, Болонья  
Джампьеро Каммарота  
директор Галереи Боргезе, Рим  
Анна Колива  
директор Палаццо Корсини, Рим  
Джорджо Леоне  
Фонд сэра Дениса Маона  
Сьюзанн Мэрриот  
директор Галереи Уффици, Флоренция  
Антонио Натале  
директор Галереи Палатина в Палаццо Питти, Флоренция  
Алессандро Чекки

Особая благодарность тем, кто способствовал реализации  
этого проекта:

посол Российской Федерации в Ватикане  
Александр Авдеев  
президент Общества друзей Музея Эрмитаж (Италия)  
Франческо Бигацци  
президент консалтинговой компании EFG Osprey (Италия)  
Джованни Боццетти  
президент издательства «Марсилио»  
Чезаре де Микелис  
президент Института внешней торговли  
Риккардо Монти  
советник посольства Российской Федерации в Италии  
Александр Паклин  
управляющий компанией «Номос Ричерке»  
Марио Сулья  
Свободный университет языкознания и коммуникации, Милан  
Массимильяно Джузеппе Фальконе  
историк искусств  
Стефано Цуффи  
управляющий компанией «Инарея»  
Джулиано Чеспитес





## Содержание

|   |     |
|---|-----|
| Михаил Пиотровский. Денис Маон – легенда об искусствоведении .....  | 11  |
| Роберто Челли. Вступительное слово .....  | 13  |
| Сергей Андросов. Сэр Денис Маон между Караваджо и Гверчино .....  | 15  |
| Анна Колива. Караваджо, Шипионе Боргезе и несостоявшееся возвращение в Рим .....                                | 27  |
| Габриэле Финальди. Денис Маон, страстный коллекционер итальянского барокко и защитник общественных музеев ..... | 31  |
| Луиджи Фикаччи. Счастливый юморизм и элегантная беспечность сэра Дениса Маона... Работы о Гверчино .....        | 37  |
| Мина Грегори. Лонги и Маон в изучении караваджистов в 1950-е годы...  | 45  |
| КАТАЛОГ .....   | 48  |
| Пояснения к каталогу .....  | 48  |
| ЛИТЕРАТУРА .....  | 127 |
| Принятые сокращения .....   | 127 |
| SUMMARY .....   | 135 |



## Михаил Пиотровский Денис Маон – легенда об искусствоведе

Он был богат и он собирал картины. У него были удивительные глаза, и он легко различал подлинник, повторение и копию. Он покупал (за одним исключением) полотна только по достаточно низкой цене, утверждая правильную норму рынка.

И покупал он всегда шедевры, которыми щедро делился. Свою замечательную коллекцию художников XVII века он разделил между музеями Италии и Великобритании, поставив условием бесплатный доступ к шедеврам.

Он резко выступал против попыток нарушить британскую традицию бесплатного входа в музеи. Он стремился к аристократической справедливости в истории искусств и «реабилитировал» живопись итальянского барокко, которую современные ему музеи не покупали вообще, да и выставляли с неохотой. Его усилиями мир увидел красоту и эволюцию творений Гверчино, Карраччи. Его открытия подняли на невозможную прежде высоту славу Караваджо. Он заставил по-новому думать о Пуссене.

Его искусствоведческая деятельность изменила не только наше представление об истории искусства, но и саму нашу культуру и представление о месте в ней искусствоведов. Его аристократические манеры потомственного богача стали почти литературным образом, его биография – почти мифом. Свою столетнюю жизнь он завершил прекрасным даром многим музеям, да еще и сделанным так, чтобы не платить лишние налоги.

Такой человек заслужил такую выставку, ему посвященную, – искусствоведческую выставку памяти искусствоведа. Здесь художники, которых он открыл, которым вернул их работы, их имена, их славу. Здесь картины, которые он обнаружил, атрибутировал, дарил. Здесь и живая художественная «лаборатория». Многие из картин и сегодня находятся в центре художественных споров. Сейчас в мире появилось множество «новых» Караваджо. Обнаруживать их начал, в частности, и сэр Денис Маон, а далее пошло-поехало. На нашей выставке есть картины с безусловным происхождением и с условной атрибуцией, и вовсе спорные. Зрителю представлен реальный художественный мир, а не псевдоупорядоченная лавка.

Эрмитаж участвует в выставке своими картинами и своими спорами. Сколько раз меняло автора замечательное «Мученичество апостола Петра», сегодня оставшееся вообще без автора. Зрителям представлен и «Вакх», о покупке которого спорили члены Совета Эрмитажа в голодном 1918 году. И правильно сделали, что купили.

Все вместе мы создали замечательный и живой памятник музейной науке и музейной интуиции, которые Денис Маон так ярко представлял в мире.

Выставка потребовала огромных усилий, мне часто казалось, что ничего не получится. Однако оптимисты, и в первую очередь Роберто Челли, победили. Выставка стоила этих усилий. Картины обрамлены статьями звездных авторов – Мины Григори, Анны Коливы, Габриэле Финальди, Луиджи Фикаччи, Сергея Андросова. Вместе с ними все мы представляем зрителю эту выставку как знак почтения и памяти Дениса Маона, символа настоящей истории искусства, и посвящаем это важное событие 250-летию Эрмитажа и его музейной науке.

**От Гверчино до Караваджо. Сэр Денис Маон и итальянское искусство XVII века : каталог**  
О80 выставки / Государственный Эрмитаж. Изд-во Гос. Эрмитажа, 2013. 136 с. : ил.

ISBN 978-5-93572-483-2

Выставка посвящена памяти замечательного британского коллекционера и историка искусства сэра Дениса Маона (1910–2011). Более семидесяти лет жизни посвятил он изучению итальянской живописи XVII века. Именно картины мастеров Сеиченто, привезенные из Рима, Флоренции, Болоньи, вместе с полотнами из коллекции Эрмитажа представлены на выставке. Центральное место среди них занимают произведения Гверчино (1591–1666) и Караваджо (1571–1610) – художников, которым Маон уделял особое внимание в своих исследованиях.

УДК 75(45)«16»:006.99  
ББК (Щ)85.143(3)

На обложке: Караваджо. Мальчик с корзиной фруктов. Деталь. Кат. 4  
На с. 7: Гвидо Рени. Юность Девы Марии. Деталь. Кат. 18  
На с. 8: Доменикино. Взятие Марии Магдалины на небо. Деталь. Кат. 22  
На с. 10: Аннибале Карраччи. Святые жены-мироносицы у гроба воскресшего Христа. Деталь. Кат. 3  
На с. 12: Доменикино. Сивилла Кумская. Деталь. Кат. 23  
На с. 48–49: Караваджо. Юноша с лютней. Деталь. Кат. 5  
На с. 126: Неизвестный итальянский художник круга Караваджо. Вакх. Деталь. Кат. 13  
На с. 134: Караваджо. Жертвоприношение Авраама. Деталь. Кат. 6

Научное издание

**От Гверчино до Караваджо**  
**Сэр Денис Маон и итальянское искусство XVII века**

Каталог выставки

Редактор Е. В. Крутова  
Корректор Е. С. Молчанова  
Перевод на английский язык: К. Филлипс  
Редактор английского текста Ю. Р. Редькина  
Обработка изображений: И. В. Бондарь

Подписано в печать: 05.06.2013. Формат 60 × 90 1/8  
Усл. печ. л. 17,0. Тираж 1000. Заказ 48

Издательство Государственного Эрмитажа  
190000 Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 34

Отпечатано в типографии  
ООО «Премиум-Пресс»  
197374, Санкт-Петербург, ул. Оптиков, д. 4